

NOTE DE SERVICE

MEMORANDUM

date: **2025-09-30**

à : Tous les clients des laboratoires de microbiologie de la grappe Optilab-CUSM (site Glen)
to: All clients of the Microbiology Laboratories of the Optilab-MUHC cluster (Glen site)

de: **Dr. Raymond Tellier**
from: Microbiologiste médical, OPTILAB Montréal-CUSM / Medical Microbiologist – site
chief, OPTILAB - Montréal MUHC

Objet : **Envois au Laboratoire Mira Vista pour le diagnostic des infections fongiques invasives**
Subject: **Send-outs to Mira-Vista for diagnosis of invasive fungal infections**

ENGLISH TO FOLLOW

Cher collègues,

Comme vous le savez, les envois des laboratoires pour tests spécialisés à des laboratoires de référence américains connaissent en ce moment des difficultés inédites et inattendues: en effet les colis sont retenus aux douanes américaines, souvent pour plusieurs jours ce qui compromet l'intégrité des échantillons et des résultats.

Au laboratoire de microbiologie du site Glen, nos envois les plus fréquents sont au laboratoire Mira Vista pour le diagnostic des champignons dimorphiques (*Histoplasma*, *Blastomyces*, *Coccidioides*) et pour les infections fongiques disséminées (via la détection du Beta D glucane). Notre dernier envoi est présentement retenu aux douanes et nous ne savons pas encore ce qui en résultera.

Étant donné ces circonstances, nous avons décidé d'annuler l'envoi prévu pour cette semaine. Nous devrons réévaluer à chaque semaine la situation

Pour toute question veuillez contacter Dr Raymond Tellier, Chef de site Laboratoire de Microbiologie site Glen

Dear Colleagues

As you are aware, send-outs from the laboratories for specialized tests in reference laboratories in the USA are currently experiencing a new and unexpected problem of retention of the parcels at the US Customs, for several days which compromises the integrity of the sample and of the results.

At the Glen site Microbiology Laboratory our most common send-out is to the Mira Vista laboratory which tests for dimorphic fungi (*Histoplasma*, *Blastomyces*, *Coccidioides*) and for disseminated fungal infections (through detection of Beta D glucan). Our last send out is currently held at the US Customs and we do not know yet what will be the outcome.

Given these unfortunate circumstances, we have cancelled the send-out for this week. We will revisit the issue on a weekly basis.

Kindly direct any question to Dr. Raymond Tellier, Site Chief Microbiology Laboratory Glen site.